



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبدالقادر اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة الأنعام بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ^ط

سب تعریف اللہ کو جس نے بنائے آسمان و زمین، ٹھہرایا اندھیرا اور اجالا۔

ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ

پھر یہ منکر اپنے رب کے ساتھ کسی کو برابر کرتے ہیں۔

2. هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا^ط

وہی ہے جن نے بنایا تم کو مٹی سے پھر ٹھہرایا ایک وعدہ (مقرر کردی ایک مدت)۔

وَأَجَلٌ مُّسَمًّىٰ عِنْدَ^طكُمْ أَنْتُمْ تَمْتَتُونَ

اور ایک وعدہ (قیامت کا جو) صحیح ہو رہا ہے اس (اللہ) کے پاس، پھر (بھی) تم شک لاتے ہو۔

3. وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ^ط

اور وہی ہے (ایک) اللہ آسمان و زمین میں۔

يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ

جانتا ہے تمہارا چھپا اور کھلا، اور جانتا ہے جو (بھلائی یا برائی) کماتے ہو۔

4

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ

اور نہیں پہنچتی انکو نشانی، اُنکے رب کی نشانیوں میں، مگر کرتے ہیں اس سے تغافل (منہ موڑ لیتے ہیں)۔

5

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ^ط

سو جھٹلا چکے حق بات کو، جب اُن تک پہنچی۔

فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاؤُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ

جب آگے (سو عنقریب) آئے گی اُن پر حقیقت اس بات کی جس پر ہنستے تھے۔

6

الْمُ يَرَوْكُمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَرْنٍ مَّكَّثْتُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ تُمَمِّكُنْ لَكُمْ

کیا دیکھتے نہیں کتنی ہلاک کیں پہلے ان سے سنگتیں (قومیں)،

ان کو جمایا (اقتدار دیا) تھا ہم نے ملک میں، جتنا تم کو نہیں جمایا،

وَأَمْرُسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ

اور چھوڑ دیا ہم نے اُن پر آسمان برساتا (موسلا دار بارش)، اور بنادیں نہریں بہتی اُنکے نیچے،

فَأَهْلَكْتَهُمْ بَدُونِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ

پھر ہلاک کیا اُن کو اُنکے گناہوں پر، اور لا کھڑی کی اُنکے پیچھے اور سنگت (قوم)۔

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ

اور اگر اتاریں ہم ان پر لکھا ہو کاغذ میں، پھر ٹٹول لیں اسکو اپنے ہاتھ سے،

لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ

البتہ (پھر بھی) کہیں گے (یہ) منکر، یہ کچھ نہیں مگر جادو ہے صریح (کھلا)۔

وَقَالُوا أَلَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ

اور کہتے ہیں کیوں نہ اترا اس پر کوئی فرشتہ؟

وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكَ لَقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنظَرُونَ

اور اگر ہم فرشتہ اتاریں تو فیصلہ ہو چکے کام، پھر ان کو فرصت (مہلت) نہ ملے۔

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكَ جَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبَسُونَ

اور اگر ہم رسول کرتے کوئی فرشتہ، تو وہ بھی صورت میں ایک مرد کرتے،

اور ان پر شبہ ڈالتے وہی شبہ جو لاتے (جس میں مبتلا) ہیں۔

وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئُ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ

اور ہنسی کرتے رہے ہیں رسولوں سے تیرے (سے) پہلے،

فَخَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

پھر الٹ پڑی ان سے ہنسی والوں پر جس بات پر ہنسا کرتے تھے۔

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ أَنْظِرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ

تو کہہ، پھر و ملک میں، تو دیکھو آخر کیسا ہوا جھٹلانے والوں کا۔

قُلْ لِمَنْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

پوچھ! کہ کس کا ہے جو کچھ ہے آسمان و زمین میں؟

قُلْ لِلَّهِ

کہہ اللہ کا۔

كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ

اس نے لکھی (لازم کر لی) ہے اپنے ذمہ مہربانی (رحمت)۔

لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ

البتہ تم کو جمع کرے گا، دن قیامت تک، اس میں شک نہیں۔

الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

اور جنہوں نے ہاری (خسارے میں ڈالی) اپنی جان، وہی (اسے) نہیں مانتے۔

وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

اور اسی کا ہے جو بستا ہے رات میں اور دن میں۔

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اور وہی ہے سب سنا جانتا۔

قُلْ أَعْبُدُوا اللَّهَ أَعْبُدُوا وَرَبَّيَا

تو کہہ، کیا اور کوئی پکڑوں اپنا مددگار اللہ کے سوا؟

قَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعَمُهُ وَلَا يُطْعَمُ^ط

(وہ) جو بنانے والا ہے آسمان اور زمین کا اور سب کو کھلاتا ہے اور اس کو کوئی نہیں کھلاتا۔

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ^ط

کہہ مجھ کو حکم ہوا ہے کہ سب سے پہلے حکم مانوں، اور (یہ کہ ہرگز) تونہ ہو شریک پکڑنے والا۔

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

تو کہہ، میں ڈرتا ہوں، اگر حکم نہ مانوں اپنے رب کا، ایک بڑے دن کے عذاب سے۔

مَنْ يُصِرْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ^ج

جس پر سے وہ (عذاب) ٹلا اس دن اس پر رحم کیا۔

وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ

اور یہی ہے بڑی مراد ملنی۔

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ^ط

اور اگر پہنچادے تجھ کو اللہ کچھ سختی، پھر اسکو کوئی نہ اٹھائے سوا اس کے۔

وَإِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور اگر تجھ کو پہنچادے بھلائی، تو وہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ^ج

اور اسی کا زور پہنچتا (کامل اختیار) ہے اپنے بندوں پر۔

وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَبِيرُ

اور وہی ہے حکمت والا خبردار۔

قُلْ أُمِّي شَيْءٌ أَكْبَرُ شَهَادَةً^ط

تو کہہ (پوچھ)، کس چیز کی بڑی گواہی؟

قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ^ج

کہہ، اللہ گواہ میرے اور تمہارے بیچ۔

وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرَ كُمْ بِهِ^ج وَمَنْ بَلَغَ

اور اترا (وحی کیا گیا) ہے مجھ کو یہ قرآن، کہ تم کو اس سے خبر (متنبہ) کروں، اور (ہر اسکو) جس کو یہ پہنچے۔

أَبْنَكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ آلهَةً أُخْرَى^ج

کیا تم گواہی دیتے ہو کہ اللہ کے ساتھ معبود اور بھی ہیں۔

قُلْ لَا أَشْهَدُ

تو کہہ، میں نہ گواہی دوں گا۔

قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ

تو کہہ، وہی ہے معبود ایک، اور میں قبول نہیں رکھتا، جو تم شریک کرتے ہو۔

الَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ

جن کو ہم نے دی ہے کتاب، اس کو پہچانتے ہیں جیسے اپنے بیٹوں کو،

الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

جنہوں نے ہاری (خسارے میں ڈالی) اپنی جان، وہی نہیں مانتے۔

وَمَنْ أَظْلَمُ لِمَنْ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ

اور اس سے ظالم کون جو جھوٹ باندھے اللہ پر یا جھٹلائے اسکی آیتیں،

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

مقرر (یقیناً) بھلا (فلاح) نہیں پاتے گنہگار۔

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا أَيْنَ شُرَكَاءُكُمْ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ

اور جس دن ہم جمع کریں گے ان سب کو کہیں (پوچھیں) گے شریک والوں کو،

کہاں ہیں شریک تمہارے جنکا تم دعویٰ کرتے تھے؟

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ

پھر نہ رہے گی ان کی شررت، مگر یہی کہ کہیں گے قسم اللہ کی اپنے رب کی ہم شریک نہ کرتے تھے؟

أَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ

دیکھ تو کیسا جھوٹ بولے اپنے اوپر،

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

اور کھوئی گئیں ان سے جو باتیں بناتے تھے۔

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ^ط

اور بعضے ان میں کان (لگائے) رکھتے ہیں تیری طرف۔

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا^ج

اور ہم نے انکے دلوں پر غلاف رکھے ہیں کہ اس کو نہ سمجھیں، اور ان کے کانوں پر بوجھ۔

وَإِنْ يَرَوْا كُفْلًا آيَةً لَا يُؤْمِنُوا بِهَا^ج

اور اگر دیکھیں ساری نشانیاں، یقین نہ لائیں ان پر۔

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ

(حتیٰ کہ) جب تک نہ آئیں تیرے پاس جھگڑنے کو،

کہتے ہیں وہ منکر یہ کچھ نہیں مگر نقلیں (کہانیاں) ہیں اگلوں (پہلوں) کی۔

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْهَوْنَ عَنْهُ^ط

اور وہ اس سے منع کرتے ہیں (لوگوں کو) اور (خود بھی) اس سے بھاگتے ہیں،

وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

اور ہلاک کرتے ہیں مگر آپ (خود) کو، اور نہیں سمجھتے۔

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا

اور کبھی تو دیکھے، جس وقت ان کو ٹھہرایا (کھڑا کیا) ہے آگ پر تو کہتے ہیں،

يَلَيِّنَّا نُرْدُدْ وَلَا نَكْذِبْ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

اے کاش کے ہم کو پھیر (واپس) بھیجیں، اور ہم نہ جھٹلائیں اپنے رب کی آیتیں اور رہیں ایمان والوں میں۔

بَلْ بَدَّاهُمْ مَّا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ^ط

.28

کوئی نہیں، بلکہ کھل گیا جو چھپاتے تھے پہلے۔

وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

اور اگر پھیر (واپس) بھیجیں تو پھر کریں وہی جو منع ہوا تھا ان کو، اور وہ جھوٹ بولتے ہیں۔

وَقَالُوا إِنِ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ

.29

اور کہتے ہیں ہم کو زندگی نہیں مگر یہی دنیا کی، اور ہم کو پھر نہیں اٹھنا (زندہ نہیں ہوں گے)۔

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ^ج

.30

اور کبھی تو دیکھے، جس وقت ان کو کھڑا کیا ہے ان کے رب کے سامنے،

قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ^ج

فرمایا، (کیا) اب یہ سچ نہیں،

قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا^ج

بولے کیوں نہیں (یہ حقیقت ہے)، قسم ہمارے رب کی،

قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

فرمایا تو چکھو عذاب، بدلہ اپنے کفر کا۔

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ ^ط

خراب ہوئے جنہوں نے جھوٹ جانا ملنا اللہ کا،

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَعْتَةً قَالُوا ائِحْسَرْنَا عَلَىٰ مَا فَرَّطْنَا فِيهَا

جب تک کہ آپہنچی ان پر قیامت بے خبر (اچانک)،

کہنے لگے، اے افسوس! کیا ہم نے قصور کیا (کو تاہی کی) اس میں،

وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ ^ج

اور وہ اٹھاتے ہیں اپنے بوجھ اپنی پیٹھ پر۔

الْأَسَاءَ مَا يَزْمُونَ

سنتا ہے (کیسا) بُرا بوجھ ہے جو اٹھاتے ہیں۔

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَهْوٌ ^ط

اور کچھ نہیں دنیا کا جینا مگر کھیل اور جی بہلانا۔

وَالَّذِينَ الْأَخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ^ظ

اور پچھلا گھر جو ہے، سو بہتر ہے ڈر والوں کو؟ کیا تم کو سمجھ نہیں؟

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لِيَحْزُنَكَ الَّذِي يَقُولُونَ ^ط

ہم جانتے ہیں کہ تجھ کو غم دلاتی ہیں ان کی باتیں،

فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ

سو وہ تجھ کو نہیں جھٹلاتے، لیکن بے انصاف اللہ کے حکموں سے منکر ہوئے جاتے ہیں۔

وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا وَأُوذُوا حَتَّىٰ أَنزَلْنَاهُمْ نَصْرَنَا^ج

اور جھٹلایا بہت رسولوں کو تجھ سے پہلے،

پھر صبر کرتے رہے جھٹلانے پر، اور ایذا ہے، جب تک پہنچی ان کو مدد ہماری،

وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ^ج

اور کوئی بدلنے والا نہیں اللہ کی باتیں۔

وَلَقَدْ جَاءَكَ مِن نَّبِيٍّ مِّنَ الْمُرْسَلِينَ

اور تجھ کو پہنچ چکا ہے کچھ احوال رسولوں کا۔

وَإِنْ كَانَ كِبَرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ

اور اگر تجھ پر بھاری ہے ان کا تغافل (بے رخی) کرنا،

فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سَلْمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بَأْيَةٌ^ج

تو اگر تو سکے ڈھونڈھ نکالنی کوئی سرنگ زمین میں، یا کوئی سیڑھی آسمان میں، پھر ان کو لادے ایک نشانی۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ^ج

اور اگر اللہ چاہتا، جمع کر لاتا سب کو راہ پر،

فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ

سو تو مت ہونا دانوں میں۔

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ

ماننے وہ ہیں جو سنتے ہیں۔ اور مردوں کو اٹھائے گا اللہ، پھر اسکی طرف جائیں گے۔

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ^ج

اور کہتے ہیں کیوں نہیں اتری اس پر کچھ نشانی اس کے رب سے؟

قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

تو کہہ اللہ کو قدرت ہے کہ اتارے کچھ نشانی، لیکن ان بہتوں کو سمجھ نہیں۔

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَيْرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالُكُمْ ^ج

اور کوئی ہلتا (چلنے پھرنے والا) نہیں زمین میں، نہ جانور ہے کہ اڑتا ہے دوپرسے،

مگر ایک ایک امت ہے تمہاری طرح۔

مَا فَزَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ^ج

چھوڑی نہیں ہم نے لکھنے میں کوئی چیز،

ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ

پھر اپنے رب کی طرف اکٹھے ہوں گے۔

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّوْا وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ ^ظ

اور وہ جو جھٹلاتے ہیں ہماری آیتیں، بہرے اور گونگے ہیں اندھیروں میں۔

مَنْ يَشَأِ اللَّهُ يُضِلِّهِ وَمَنْ يَشَأِ يُجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

جس کو چاہے اللہ گمراہ کرے۔ اور جس کو چاہے ڈال دے سیدھی راہ پر۔

قُلْ أَمْرًا يُتَكَمَّرُ إِنَّ أُنْتَكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَنْتُمْ السَّاعَةُ أَعْبِرْ اللَّهُ تَدْعُونَ

تو کہہ، دیکھ تو اگر آئے تم پر عذاب اللہ کا یا آئے تم پر قیامت، (تو) کیا اللہ کے سوا کسی کو پکارو گے؟

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

بتاؤ اگر تم سچے ہو۔

بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ

بلکہ (ایسے مواقع پر) اسی کو پکارتے ہو، پھر کھول (دور کر) دیتا ہے جس پر پکارتے تھے، اگر (وہ) چاہتا ہے۔ اور بھول جاتے ہو جن کو شریک کرتے تھے۔

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُم بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ

اور ہم نے رسول بھیجے تھے بہت اُمتوں پر تجھ سے پہلے، پھر اُن کو پکڑا سختی میں اور تکلیف میں، شاید وہ گڑ گڑائیں۔

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا

پھر کیوں نہ جب پہنچا اُن پر عذاب ہمارا گڑ گڑاتے ہوتے (جھکے ہوتے عاجزی سے)،

وَلَكِن قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور لیکن سخت ہو گئے دل اُن کے اور اُن کو بھلے دکھائے شیطان نے جو کام کر رہے تھے۔

فَلَمَّا نَسُوا مَا دُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ

پھر جب بھول گئے جو نصیحت کی تھی اُن کو کھول دیئے ہم نے اُن پر دروازے ہر چیز کے،

حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ

یہاں تک کہ جب خوش (خوب گن) ہوئے پائی ہوئی چیز سے پکڑا ہم نے ان کو بے خبر، پھرتب ہی وہ رہ گئے نا
امید۔

فَقُطِعَ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا

اور سراتے کام (سب تعریفیں) اللہ (کی) کا

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

جو رب ہے سارے جہان کا۔

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَرَكُمْ وَخَتَمَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ

تو کہہ، دیکھو تو! اگر چھین لے اللہ تمہارے کان اور آنکھیں اور مہر کر دے تمہارے دل پر،

مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ

کون وہ رب ہے اللہ کے سوا جو تم کو یہ لادے؟

أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْذِفُونَ

دیکھ، ہم کیسی پھیرتے (بار بار پیش کرتے) ہیں باتیں، پھر وہ کنارہ (رُوگردانی) کرتے ہیں۔

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

تو کہہ، دیکھو تو! اگر آئے تم پر عذاب اللہ کا بے خبر (اچانک) یا روبرو (علانیہ)، کوئی ہلاک ہوگا،

مگر وہی لوگ (جو) گنہگار ہیں؟

وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ^ط

اور ہم جو رسول بھیجتے ہیں، نہیں مگر خوشی اور ڈر سنانے کو،

فَمَنْ ءَامَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

پھر جو یقین لایا اور سنوار پکڑی (اصلاح کر لی)، تو نہ ڈر ہے اُن پر اور نہ وہ غم کھائیں۔

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يُفْسِقُونَ

اور جنہوں نے جھٹلائیں ہماری آیتیں، اُن کو لگے گا عذاب اس پر کہ بے حکمی کرتے تھے۔

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ

تُو کہہ، میں نہیں کہتا تم سے، کہ مجھ پاس ہیں خزانے اللہ کے، نہ میں جانوں غیب کی بات،

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ ^ط

اور نہ میں کہوں تم سے کہ میں فرشتہ ہوں۔

إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ ^ج

میں اسی پر چلتا ہوں جو مجھ کو حکم آتا ہے،

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ^ج

تُو کہہ، کب برابر ہو سکے اندھا اور دیکھتا؟

أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ

کیا تم دھیان (غور) نہیں کرتے؟

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ^{لا}

اور خبردار کر دے اس قرآن سے جنکو ڈر ہے کہ جمع ہوں گے اپنے رب کے پاس،

لَيْسَ لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ وِليٌّ وَلَا شَفِيعٌ

انکا کوئی نہیں اسکے سوا حمایتی، نہ سفارش والا،

لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

شاید وہ بچتے رہیں (تقویٰ اختیار کر لیں)۔

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ^ط

اور نہ ہانک (دور ہٹاؤ خود سے) ان کو جو پکارتے ہیں اپنے رب کو صبح اور شام، چاہتے ہیں اس کا منہ (کی

خوشنودی)۔

مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِّنْ شَيْءٍ

تجھ پر نہیں ان کے حساب میں سے کچھ، اور نہ تیرے حساب میں سے ان پر ہے کچھ،

فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ

کہ تو ان کو ہانک دے (دور ہٹاؤ)، پھر (اگر ایسا کیا تو) ہوئے بے انصافوں میں۔

وَكَذَٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِّنْ بَيْنِنَا^ظ

اور اسی طرح ہم نے آزمایا ہے ایک کو ایک سے کہ کہیں،

کیا یہی لوگ ہیں جن پر اللہ نے فضل کیا، ہم سب میں؟

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ

کیا اللہ کو معلوم نہیں حق ماننے (شکر کرنے) والے؟

.54

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَمٌ عَلَيْكُمْ

اور جب آئیں تیرے پاس ہماری آیتیں ماننے والے، تو کہہ، سلام ہے تم پر،

كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ

لکھی ہے تمہارے رب نے اپنے اوپر مہر (رحمت) کرنی،

أَنَّهُ مَن عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا أَوْ جَهَلَ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهَا وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

کہ جو کوئی کرے تم میں برائی نادانی سے، پھر اسکے بعد توبہ کی اور سنوار پکڑی (اصلاح کر لی)،

تویوں ہے کہ (پیشک) وہ ہے بخشنے والا مہربان۔

.55

وَكَذَلِكَ نَقُصِّلُ الْأَيَّاتِ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ

اور اسی طرح ہم بیان کرتے ہیں آیتیں (نشانیوں) اور تو کھل (نمایاں ہو) جائے راہ گنہگاروں کی۔

.56

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

تو کہہ مجھ کو منع ہوا ہے کہ پوجوں جنکو پکارتے ہو اللہ کے سوا،

قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُمْ إِذْ أَوْمَأْتُمْ أَنْ تَنْتَدِبُوا

تو کہہ، میں نہیں چلتا تمہاری خوشی (خواہش) پر، سو تو میں بہک چکا (اگر ایسا کیا)، اور نہ ہو اراہ پانے والا۔

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ ^ج

تو کہہ، مجھ کو شہادت پہنچی میرے رب کی، اور تم نے اس کو جھٹلایا،

مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ^ج

میرے پاس (اختیار میں) نہیں جسکی شتابی (جلدی) کرتے ہو،

إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ ^ط

حکم کسی کا نہیں سوا اللہ کے، کھولتا ہے حق بات، اور وہ ہے بہتر چکانے (فیصلہ کرنے والا) والا۔

قُلْ لَوْ أَنَّن عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقَضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ^ط

تو کہہ، اگر میرے پاس ہو جس کی شتابی (جلدی) کرتے ہو،

تو فیصلہ ہو چکے کام (اس جھگڑے کا)، میرے تمہارے بیچ۔

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ

اور اللہ کو خوب معلوم ہیں بے انصاف۔

وَعِنْدَكَ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ^ج

اور اسی کے پاس کنجیاں ہیں غیب کی، ان کو کوئی نہیں جانتا اس کے سوا۔

وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ^ج

اور وہ جانتا ہے جو جنگل اور دریا میں،

وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا

اور نہیں جھڑتا کوئی پات (پتہ)، جو وہ نہیں جانتا،

وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلْمَتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

اور نہ کوئی دانہ زمین کے اندھیروں میں، اور نہ ہر انہ سوکھا، جو نہیں کھلی کتاب میں۔

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ

اور وہی ہے تم کو بھر (روح قبض کر) لیتا ہے رات کو، اور جانتا ہے جو کما چکے ہو دن کو،

ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى

پھر تم کو اٹھانا ہے اس (اگلے دن) میں، کہ پورا ہو وعدہ (زندگی کی مدت) جو تھا ٹھہرا (مقرر کر) دیا۔

ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

پھر اسی کی طرف پھیرے (لوٹائے) جاؤ گے، پھر بتا (بتا) دے گا تم کو، جو کرتے (رہے) ہو۔

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۗ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً

اور اسی کا حکم غالب ہے اپنے بندوں پر، اور بھیجتا ہے تم پر نگہبان (فرشتے)۔

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ

یہاں تک کہ جب پہنچے تم میں کسی کو موت، اسکو بھر لیویں (روح قبض کر لیں) ہمارے بھیجے لوگ (فرشتے)،

اور وہ قصور (کو تاہی) نہیں کرتے۔

.60

.61

ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقِّ

پھر پہنچائے (لوٹائے) جائیں گے اللہ کی طرف، جو مالک (حقیقی) ان کا ہے۔

أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحُسْبِينِ

تحقیق سن رکھو حکم اسی کا ہے، اور وہ شباب (تیز) لیتا ہے حساب۔

قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِّنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً

تو کہہ، کون تم کو بچاتا ہے جنگل کے اندھیروں سے اور دریا کے، جس کو (تم) پکارتے ہو گڑ گڑاتے اور چپکے،

لِّئِنْ أَنْجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنُكَوِّنَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ

اور اگر ہم کو بچالے اس بلا سے تو البتہ (ضرور) ہم احسان مانیں (شکر گزار ہوں)۔

قُلِ اللَّهُ يُنَجِّيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْكِرُونَ

تو کہہ، اللہ تم کو بچاتا ہے ان سے، اور ہر گھبراہٹ سے، پھر تم شریک ٹھہراتے ہو۔

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِّنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ

تو کہہ، اسی کو قدرت ہے کہ بھیجے تم پر عذاب اوپر سے یا تمہارے پاؤں کے نیچے سے،

أَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيْعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ

یا ٹھہرائے تم کو کئی فرقے کر کر اور پکھائے ایک کو لڑائی ایک کی۔

أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ

دیکھ! کس پھیر (گھماؤ) سے ہم کہتے ہیں باتیں شاید وہ سمجھیں۔

وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ^ج

اور اس (قرآن) کو جھوٹ بتایا تیری قوم نے اور یہ تحقیق (حق) ہے۔

قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ

تُو کہہ، میں نہیں (بنایا گیا) تم پر داروغہ۔

لِكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ^ج

ہر چیز کا ایک وقت ٹھہر رہا (مقرر) ہے

وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ

اور آگے (عنقریب) جان لو گے۔

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ^ج

اور جب تو دیکھے وہ لوگ کہ بکتے (نکتہ چینی کرتے) ہیں ہماری آیتوں میں، تو اُن سے کنارہ کر،
جب تک کہ بننے لگیں (وہ مشغول ہوں) اور کسی بات میں۔

وَإِمَّا يُنَسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِىٰ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

اور کبھی بھلا دے تجھ کو شیطان، تو نہ بیٹھ بعد نصیحت کے، بے انصاف قوم کیساتھ۔

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ ذِكْرِىٰ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

اور پرہیزگاروں پر نہیں کچھ اُن کا حساب (ذمہ داری) ،

لیکن نصیحت کرنی (فرض) ہے، شاید وہ ڈریں (غلط روی سے بچیں)۔

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا^ج

اور چھوڑ دے جنہوں نے ٹھہرایا اپنا دین کھیل اور تماشا اور بہکے دنیا کی زندگی پر،

وَذَكَرِ بِهِ أَنْ تَبْسَلَ نَفْسُ بِيَمَا كَسَبَتْ

اور اس سے نصیحت دے اُن کو، کہ گرفتار نہ ہو جائے کوئی اپنے کئے (کرتوتوں کے وبال) میں،

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا^ط

کہ نہیں اس کو اللہ کے سوا حمایتی نہ سفارش والا، اور اگر بدلہ (میں) دے سارے بدلے، قبول نہ ہوں اُس سے،

أُولَئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا^ط

وہی ہیں جو گرفتار ہوئے اپنے کئے (کمائی کے نتیجے) میں۔

لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِيَمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

ان کو پینا ہے گرم پانی، اور مار ہے دکھ والی، بدلہ کفر کرنے کا۔

قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهُ

تو کہہ کیا ہم پکاریں اللہ کے سوا، جو نہ بھلا کرے ہمارا نہ بُرا،

اور (کیا) پھر جائیں لٹے پاؤں، جب اللہ ہم کو راہ دے چکا،

كَالَّذِي أَسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَىٰ الْهُدَىٰ أُتِّبْنَا^ط

(اور ہو جائیں) جیسے ایک شخص کو بھلا (بھٹکا) دیا جنوں (شیطانوں) نے، جنگل میں بہکتا،

(جبکہ) اس کے رفیق پکارتے ہیں راہ کی طرف، کہ آہمارے پاس۔

قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَأْمُرْنَا لِنُسَلِّمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ

تو کہہ اللہ نے راہ بتائی، سو وہی (صحیح) راہ ہے۔ اور ہم کو حکم ہوا ہے کہ تابع رہیں جہان کے صاحب کے۔

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا

.72

اور یہ کہ کھڑی (قائم) رکھو نماز اور اس سے ڈرتے رہو۔

وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

اور وہی ہے جس پاس اکٹھے ہو (کئے جاؤ) گے۔

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

.73

وہی ہے جس نے ٹھیک بنائے (پیدا کئے) آسمان و زمین۔

وَيَوْمَ يَقُولُ كُن فَيَكُونُ

اور جس دن کہے گا ہو تو (حشر برپا) ہو جائے گا۔

قَوْلَهُ الْحَقُّ

اسی کی بات سچ ہے۔

وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ

اسی کو سلطنت ہے جس دن پھونکا جائے صور۔

عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

چُھپا اور کھلا جانے والا،

وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ

اور وہی تدبیر والا خبر دار۔

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَزْرَأُ أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا هَاهُنَا ^ط

.74

اور جب کہا ابراہیم نے اپنے باپ آزر کو، تو کیا پکڑتا (بناتا) ہے مورتوں کو خدا؟

إِنِّي أَمْرًا لَكَ وَقَوْمِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

میں دیکھتا ہوں، تو اور تیری قوم صریح بہکے ہو۔

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ

.75

اور اسی طرح ہم دکھانے لگے ابراہیم کو سلطنت آسمان و زمین کی، اور تا (کہ) اس کو یقین آئے۔

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى الْكُوفَةَ ^ط

.76

پھر جب اندھیری آئی اس پر رات، دیکھا ایک تارا۔

قَالَ هَذَا رَبِّي ^ط

بولایا یہ ہے رب میرا،

فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ

پھر جب وہ غائب ہوا، بولا مجھ کو خوش (پسند) نہیں آتے چھپ جانے والے۔

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي ^ط

.77

پھر جب دیکھا چاند چمکتا، بولایا یہ ہے رب میرا۔

فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لِمَنِ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ

پھر جب وہ غائب ہوا، بولا اگر نہ راہ دے مجھ کو رب میرا، تو بیشک میں رہوں بہکتے لوگوں میں۔

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ^ط

پھر جب دیکھا سورج جھلکتا (روشن)، بولا یہ ہے میرا رب، یہ رب سب سے بڑا۔

فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ لِقَوْمٍ إِنِّي بُرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ

پھر جب وہ غائب ہوا، بولا، اے قوم! میں بیزار ہوں ان سے جنکو تم شریک کرتے ہو (اللہ کے ساتھ)۔

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا^ط

میں نے اپنا منہ کیا اسی کی طرف جس نے بنائے آسمان و زمین، ایک طرف کا (یکسو) ہو کر،

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

اور میں نہیں شریک کرنے والا۔

وَحَاجَّةٌ قَوْمُهُ^ج

اور اس سے جھگڑی اس کی قوم۔

قَالَ اعْتَجِبْتَنِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ^ج

بولا تم مجھ سے جھگڑتے ہو اللہ پر؟ اور وہ مجھ کو سوجھا (ہدایت دے) چکا۔

وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَن يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا^ط

اور میں ڈرتا نہیں ان سے جن کو شریک ٹھہراتے ہو اس کا، مگر کہ میرا رب کچھ چاہے۔

وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ

سمائی ہے میرے رب کے علم میں سب چیز کو۔ کیا تم دھیان نہیں کرتے؟

وَكَيفَ أَخَاتٌ مَّا أَشْرَكْتُمْ

اور میں کیوں کر ڈروں تمہارے شریکوں سے؟

وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ ءَعَلَيْكُمْ سُلْطٰنًا

اور (جبکہ) تم نہیں ڈرتے (اس بات سے) کہ شریک ٹھہراتے ہو اللہ کے ساتھ،

جس پر نہیں اتاری اس نے تم کو کچھ سند۔

فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اب دونوں فرقوں میں کس کو چاہیے خاطر جمع (دجمعی)، کہو اگر سمجھ رکھتے ہو۔

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا ءَايَمَنَّهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْآمْنُ وَهُمْ مُّهْتَدُونَ

جو لوگ یقین لائے اور ملائی نہیں اپنے یقین میں کچھ تقصیر (کو تاہی) انہی کو ہے خاطر جمع (دجمعی)،

اور وہی ہیں راہ پائے۔

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا ءَاتَيْنَهَا إِبْرٰهِيْمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ

اور یہ ہماری دلیل ہے، کہ ہم نے دی ابراہیم کو اس کی قوم کے مقابل۔

نَرْفَعُ دَرَجٰتٍ مِّن نَّشَأٰنِ

درجے بلند کرتے ہیں ہم جس کو چاہیں۔

.81

.82

.83

إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ

تیرا رب تدبیر والا ہے خبر دار۔

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

اور اس کو بخشا ہم نے اسحاق اور یعقوب۔

كُلًّا هَدَيْنَا

سب کو ہدایت دی۔

وَنُوحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ

اور نوح کو ہدایت دی ان سب سے پہلے،

وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ

اور اسکی اولاد میں داؤد اور سلیمان کو، اور ایوب اور یوسف کو، اور موسیٰ اور ہارون کو۔

وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

اور ہم یوں بدلہ دیتے ہیں، نیک کام والوں کو۔

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِيلَىٰ

اور زکریا اور یحییٰ اور عیسیٰ اور الیاس کو۔

كُلٌّ مِنَ الصَّالِحِينَ

سب ہیں نیک بختوں میں۔

وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا^ج

اور اسمعیل اور الیسع کو، اور یونس کو اور لوط کو،

وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ

اور سب کو ہم نے بزرگی دی سارے جہان والوں پر۔

وَمِنْ ءَابَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ^{صلہ}

اور بعضوں کو اُن کے باپ دادوں میں اور اولاد میں اور بھائیوں میں۔

وَأَجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

اور ان کو ہم نے پسند کیا، اور راہ سیدھی چلایا۔

ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ^ج مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

یہ اللہ کی ہدایت ہے، اس پر راہ دے جس کو چاہے اپنے بندوں میں،

وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور اگر وہ شریک کرتے، البتہ ضائع ہوتا جو کچھ کیا تھا۔

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ^ج

(یہی) وہ لوگ تھے، جنکو دی ہم نے کتاب اور شریعت اور نبوت۔

فَإِن يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ

پھر اگر ان باتوں کو نہ مانیں یہ لوگ تو ہم نے ان پر مقرر کئے ہیں وہ شخص کہ وہ نہیں اُن سے منکر۔

أُوْتِيكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهْدَاهُمْ أَقْتَدِهٖ

وہ لوگ تھے جن کو ہدایت دی اللہ نے، سو تو چل ان کی راہ،

قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا

تو کہہ، میں نہیں مانگتا تم سے اس پر کچھ مزدوری۔

إِنْ هُوَ إِلَّا زِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ

یہ محض نصیحت ہے جہان کے لوگوں کو۔

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۗ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَيْنَا مِن شَيْءٍ

اور انہوں نے نہ جانچا اللہ کو پورا جانچنا، جب کہنے لگے، اللہ نے اتارا نہیں کسی انسان پر کچھ۔

قُلْ مَنْ أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ ۗ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ

پوچھ تو کس نے اتاری وہ کتاب جو موسیٰ لایا، روشنی اور ہدایت لوگوں کی،

تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ تُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا

جسکو تم نے ورق ورق کر دکھایا، اور بہت چھپا رکھا۔

وَعَلَّمْتُمْ مَالَكُمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاءُكُمْ

اور تم کو اس میں سکھایا جو نہ جانتے تھے تم، نہ تمہارے باپ دادے۔

قُلِ اللَّهُ

کہہ اللہ نے اتاری،

ثُمَّ ذَرَّهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ

پھر چھوڑ دے ان کو، اپنی بک بک (فضول گوئی) میں کھیلا کریں۔

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُصَدِّقٌ لِّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا

اور ایک یہ کتاب ہے کہ ہم نے اتاری برکت کی، سچ بتاتی اپنے اگلے کو،

اور تا (کہ) تو ڈرائے اصل بستی کو اور آس پاس والوں کو۔

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

اور جن کو یقین ہے آخرت کا، وہ اس کو مانتے ہیں، اور وہ ہیں اپنی نماز سے خبردار (کی حفاظت کرتے)۔

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَسَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ

اور اس سے ظالم کون جو باندھے اللہ پر جھوٹ یا کہے مجھ کو وحی آئی اور اسکو وحی کچھ نہیں آئی،

وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ

اور جو کہے میں اتار تا ہوں برابر اس کے جو اللہ نے اتارا۔

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمْرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنفُسَكُمُ

اور کبھی تو دیکھے، جس وقت ہیں ظالم بیہوشی میں، اور فرشتے ہاتھ کھول رہے ہیں کہ نکالو اپنی جان۔

الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ

بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرِ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ

آج تم کو جزا ملے گی ذلت کی مار، اس پر کہ کہتے اللہ پر جھوٹ باتیں، اور اس کی آیتوں سے تکبر کرتے تھے۔

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فَرَادَىٰ كَمَا خَلَقْتُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ

اور تم ہمارے پاس آئے ایک ایک (تہا)، جیسے ہم نے بنائے (پیدا کیے) تھے پہلی بار،

وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْتُمْ وَمَا ظَهَرَ لَكُمْ^ط

اور چھوڑ دیا (آئے) جو ہم نے اسباب دیا تھا (دنیا میں) (اپنی) پیٹھ کے پیچھے۔

وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُمْ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ^ج

اور ہم دیکھتے نہیں تمہارے ساتھ سفارش والے، جن کو تم بتاتے تھے کہ ان کا تم میں سا جھا ہے۔

لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ

ٹوٹ (منقطع ہو) گئے تم آپس میں، اور جاتے رہے جو دعویٰ تم کرتے تھے۔

إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَىٰ^ط

(بیشک) اللہ ہے کہ پھوڑ نکالتا (پھاڑ نکالتا) ہے دانہ اور گھٹلی۔

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ^ج

نکالتا ہے مُردہ سے زندہ، اور نکالنے والا ہے زندہ سے مُردہ۔

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ فَالِقَ الْوُفُكُونَ^ط

یہ ہے (تمہارا) اللہ، پھر کہاں پھرے جاتے ہو؟

فَالِقِ الْإِصْبَاحِ

پھوڑ نکالنے والا صبح کی روشنی۔

وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا

اور رات بنائی آرام (کیلئے)،

وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا^ج

اور سورج اور چاند حساب (کیلئے)۔

ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

یہ اندازہ رکھا ہے زور آور خبر دار نے۔

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ^ط

اور اسی نے بنا دیئے تم کو تارے کہ اُن سے راہ پاؤ، اندھیروں میں جنگل اور دریا کے۔

قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

(بیشک) ہم نے کھول سنائے پتے (نشانیوں) ان لوگوں کو جو جانتے (علم رکھتے) ہیں۔

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ^ط

اور اسی نے تم (سب) کو نکالا ایک جان سے، پھر کہیں تم کو ٹھہراؤ ہے اور کہیں سپرد رہنا،

قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ

ہم نے کھول سنائے پتے (نشانیوں) اس قوم کو جو بوجھتے ہیں۔

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ

اور اسی نے اتارا آسمان سے پانی۔ پھر نکالی ہم نے اس سے اُگنے والی ہر چیز،

فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُّخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ التَّنخِيلِ مِنَ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ

پھر اس میں سے نکالا سبزہ، جس سے نکالتے ہیں دانے جڑے ہوئے۔ اور کھجور کے گابھے میں سے گچھے لٹکتے ہیں،

وَجَنَّتِ مِنْ أَعْتَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرَّمَّانُ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ^ط

اور باغ انگور کے، اور زیتون اور انار، آپس میں ملتے اور جدا۔

أَنْظُرُوا إِلَى الشَّمْرِ هَلْ إِذَا أَشْمَرَ وَيَنْعِهِ^ج

دیکھو! اس کا پھل جب پھل لاتا ہے اور اس کا پکنا۔

إِنَّ فِي ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

(بیشک) ان چیزوں میں سب پتے (نشانیوں) ہیں یقین لانے والوں کو۔

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ^{صل}

اور ٹھہراتے ہیں شریک اللہ کے جن، اور اُس (اللہ) نے ان کو بنایا،

وَخَرَقُوا آلِهَةً يَنْدِينُ وَبَدَتِ بِغَيْرِ عِلْمٍ^ج

اور تراشتے ہیں اسکے واسطے بیٹے اور بیٹیاں بن سمجھے،

سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُصِفُونَ

وہ اس لائق نہیں (پاک اور بالاتر ہے)، اور بہت دُور ہے ان باتوں سے جو بتاتے ہیں۔

بَدِيعَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ^{صل}

نئی طرح بنانے والا آسمان و زمین کا۔

أَتَى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةً

اس کو کہاں سے ہو بیٹا؟ اور (حالانکہ) اس کو کوئی عورت نہیں۔

وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

اور اس نے بنائی (توپیدا کیا) ہر چیز۔ اور وہ ہر چیز سے واقف ہے۔

ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

یہ اللہ ہے رب تمہارا، اس کے سوا کسی کو بندگی نہیں۔

خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَأَعْبُدُوهُ

بنانے (اپیدا کرنے) والا ہر چیز کا، سو تم اس کی بندگی کرو۔

وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

اور اُس پر ہر چیز کا حوالہ (سپردگی) ہے۔

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ

اس کو نہیں پاسکتیں آنکھیں اور وہ پاسکتا ہے آنکھوں کو،

وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ

اور وہ بھید جانتا ہے خبر دار۔

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرٌ مِّن رَّبِّكُمْ

تم کو پہنچ چکیں سو جھ (سمجھ) کی باتیں تمہارے رب سے۔

فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ^ط وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا^ج

پھر جو سو جھا (سمجھا) سو اپنے واسطے اور جو اندھا رہا سو اپنے بُرے کو۔

وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ

اور میں نہیں تم پر نگہبان۔

وَكَذَلِكَ نُنْصِرُ الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا أَدْرَسَتْ وَلِنُبَيِّنَنَّ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

.105

اور یوں پھیر پھیر (مختلف طریقوں طے) سمجھاتے ہیں ہم آیتیں، اور تا کہیں کہ تو (کسی سے) پڑھا ہے اور تا (کہ) واضح کریں ہم اس کو واسطے سمجھ والوں کو۔

اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ^ط

.106

تو چل اُس پر جو حکم (وحی) آئے تجھ کو تیرے رب سے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ^ط

کسی کی بندگی نہیں سو اس (اللہ) کے۔ اور جانے دے شریک والوں کو۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا^ط

.107

اور اگر اللہ چاہتا تو شریک نہ کرتے۔

وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ^ط

اور تجھ کو ہم نے نہیں کیا ان کا نگہبان۔ اور تجھ پر نہیں ان کا حوالہ (سپردگی)۔

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ^ط

اور تم لوگ بُرانہ کہو جن کو وہ پکارتے ہیں اللہ کے سوا، کہ وہ بُرا کہہ بیٹھیں اللہ کو بے ادبی سے بن سمجھ۔

كَذَلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ

اس طرح ہم نے بھلے دکھائے ہیں ہر فرقہ کو اس کے کام۔

ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

پھر ان کو اپنے رب پاس پہنچنا ہے، تب وہ بتائے گا جو کچھ کرتے تھے۔

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا^ج

اور قسمیں کھاتے ہیں اللہ کی تاکید (سختی) سے، کہ اگر ان کو ایک نشانی پہنچے، البتہ اس کو مانیں۔

قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعُرُكُمْ أَنَّمَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ

تو کہہ، نشانیاں تو اللہ کے پاس ہیں، اور تم مسلمان کیا خبر رکھتے ہو کہ جب وہ آئیں گی تو یہ مانیں گے۔

وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

اور ہم الٹ (پھی) دیں گے ان کے دل اور آنکھیں، جیسے منکر ہوئے ہیں اس سے پہلی بار،

اور چھوڑ رکھیں گے ان کو اپنے جوش (سرکشی) میں بہکتے (بھٹکتے)۔

وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَكِّيَّةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْثِقَىٰ وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ

اور اگر ہم ان پر اتاریں فرشتے، اور ان سے بولیں مُردے اور جلا (پیش کر) دیں ہم ہر چیز کو ان کے سامنے،

قُبَلًا مَّا كَانُوا لِيَوْمِئِذٍ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

(تب بھی) ہر گز ماننے والے نہیں، مگر جو چاہے اللہ،

وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ

پر یہ اکثر نادان ہیں۔

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيْطِينِ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ

اور اسی طرح رکھے ہیں ہم نے ہر نبی کے دشمن، شیطان آدمی اور جن،

يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا

سکھاتے ہیں ایک دوسرے کو ملع (چکنی چڑی) باتیں فریب کی،

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوا فَذَرُهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ

اور اگر تیرا رب چاہتا تو یہ کام نہ کرتے، سو چھوڑ دے، وہ جانیں اور ان کا جھوٹ۔

وَلِتَصْغَىٰ إِلَيْهِ أَفْئِدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرَوْهُ وَهُوَ مُتَوَكَّرٌ

اور تا (کہ) جھکیں اس طرف دل ان کے جو یقین نہیں رکھتے آخرت کا، اور وہ اس کو پسند کریں،

اور تا (کہ) کئے جائیں جو غلط کام کر رہے ہیں۔

أَفَغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكَمًا

اب سو اللہ کے کسی اور کو منصف کروں؟

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا^ج

اور اسی نے تم کو کتاب بھیجی واضح (تفصیل کے ساتھ)۔

وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ^ط

اور جن کو ہم نے کتاب دی وہ سمجھتے ہیں کہ یہ نازل ہوئی ہے تیرے رب کے پاس سے تحقیق (برحق)،

فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُتَمَتِّرِينَ

سو تو مت ہو شک لانے والا۔

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا^ج

اور تیرے رب کی بات پوری سچ ہے انصاف کی۔

لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِ^ج

کوئی بدلنے والا نہیں اس کے کلام کو۔

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اور وہی ہے سنتا جانتا۔

وَإِنْ تُطِيعُوا أَكْثَرَ مَن فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ^ج

اور اگر تو کہانے اکثر لوگوں کا جو دنیا میں ہیں، تجھ کو بھلائیں (گمراہ کر دیں) اللہ کی راہ سے۔

إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ

سب یہی چلتے ہیں خیال (گمان) پر، اور سب اٹکل (قیاس) دوڑاتے ہیں۔

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

تیرا رب ہی خوب جانتا ہے جو بہکتا ہے اس کی راہ سے، اور وہ خوب جانتا ہے جو اس کی راہ پر ہیں۔

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ ۗ مُؤْمِنِينَ

سو تم کھاؤ اس میں سے جس پر نام لیا اللہ کا، اگر تم کو اسکے حکم پر یقین ہے۔

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ

اور کیا سبب کہ تم نہ کھاؤ اس میں سے، جس پر نام لیا اللہ کا؟

وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ ۗ

اور وہ کھول چکا جو کچھ تم پر حرام کیا ہے، مگر جس وقت ناچار ہو اسکی طرف سے۔

وَإِنَّ كَثِيرًا لِّيَضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ

اور بہت لوگ بہکتے ہیں اپنے خیال (خواہش) پر بغیر تحقیق (علم کے)۔

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ

تیرا رب ہی خوب جانتا ہے جو لوگ حد سے بڑھتے ہیں۔

وَذَهُوْا أَظْهَرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنُهُ

اور چھوڑ دو کھلا گناہ اور چھپا۔

إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ سَيَجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتُرُونَ

جو لوگ گناہ کھاتے ہیں، سزا پائیں گے اپنے کئے کی۔

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ يَدُ كَرِ أَسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ^ط

اور اس میں سے نہ کھاؤ جس پر نام نہ لیا اللہ کا، اور وہ گناہ ہے،

وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لِيُوحِيَ إِلَيْهِمْ لِيُجَدِلُوا^طكُمْ

اور شیطان دل میں ڈالتے ہیں اپنے رفیقوں کے کہ تم سے جھگڑا کریں۔

وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ

اور اگر تم نے ان کا کہا مانا، تو تم مشرک ہوئے۔

أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأُحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا أَيْمَشِي بِهِ فِي النَّاسِ

بھلا ایک شخص کہ مُردہ تھا، پھر ہم نے اس کو زندہ کیا، اور دی اس کو روشنی کہ لئے پھرتا ہے لوگوں میں،

كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلْمَةِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا^ج

برابر اس کے کہ جس کا حال یہ ہے، اندھیروں میں پڑا، وہاں سے نکل نہیں سکتا؟

كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اسی طرح بھلا (خوشنما) دکھایا ہے کافروں کو جو کام کر رہے ہیں۔

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا جُرْمِيهَا لِيَمْكُرُوا^ط فِيهَا

اور یوں ہی رکھے ہیں ہم نے ہر بستی میں گنہگاروں کے سردار کہ حیلہ (مکرو فریب) لایا کریں وہاں،

وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

اور جو حیلہ (مکرو فریب) کرتے ہیں سوا اپنے اوپر اور نہیں بوجھتے (شعور رکھتے)۔

وَإِذَا جَاءَهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ

اور جب پہنچی انکو ایک آیت، کہیں ہم ہرگز نہ مانیں گے جب تک ہم کو نہ ملے جیسا کچھ پاتے ہیں اللہ کے رسول،

اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ

اللہ بہتر جانتا ہے جہاں بھیجے اپنے پیغام،

سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ لِّمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ

اب پہنچے گی گنہگاروں کو ذلت اللہ کے ہاں، اور عذاب سخت بدلہ جیلہ (فریب) بنانے کا۔

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ

سو جس کو اللہ چاہے کہ راہ دے، کھول دے اس کا سینہ حکم برداری کو۔

وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي السَّمَاءِ

اور جس کو چاہے کہ راہ سے بھلا دے اس کا سینہ کر دے تنگ خفہ (گھٹا ہوا)، گویا زور سے چڑھتا ہے آسمان پر۔

كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

اسی طرح ڈالے گا اللہ عذاب یقین نہ لانے والوں پر۔

وَهَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا

اور یہ ہے راہ تیرے رب کی سیدھی۔

قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ

ہم نے کھول (واضح کر) دیئے نشان دھیان (نصیحت قبول) کرنے والوں کو۔

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ^ط

ان کو ہے سلامتی کا گھر اپنے رب کے ہاں، اور وہ ان کا مددگار ہے، بدلہ ان کے کئے کا۔

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا لِيَمْعُرْشَرَ الْجِنَّ قَدِ اسْتَكْبَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ^ط

اور جس دن جمع کریں گے ان سب کو۔ اے جماعت جنوں کی! تم نے بہت کچھ لیا (بہکا کر) انسانوں سے۔

وَقَالَ أَوْلِيَاؤُهُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَّغْنَا آجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَنَا^ج

اور بولے اُنکے دوستدار انسان،

اے رب ہمارے! کام نکالا ہم میں ایک نے دوسرے سے اور پہنچے اپنے وعدہ کو، جو تو نے ہمارا ٹھہرایا تھا۔

قَالَ النَّارُ مَثُوكُمْ خَلِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ^ط

فرمادے گا آگ ہے گھر تمہارا، رہا کرو اس میں، مگر جو چاہے اللہ،

إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ

(بیشک) تیرا رب حکمت والا خبردار ہے۔

وَكَذَلِكَ نُؤَلِّي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

اور اس طرح ہم ساتھ ملا دیں گے گنہگاروں کو ایک دوسرے کا، بدلہ اُن کی کمائی کا۔

لِيَمْعُرْشَرَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ

اے جماعت جنوں اور انسانوں کی کیا تم کو نہیں پہنچے تھے رسول تمہارے اندر کے (جو تم میں سے تھے)،

يُقْضُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا^ج

سناتے تم کو میرا حکم اور ڈراتے یہ دن سامنے آنے سے۔

قَالُوا أَشْهَدْنَا عَلَىٰ أَنْفُسِنَا^ط

بولے، ہم نے مانے اپنے گناہ،

وَعَرَّضْتَهُمُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ

اور ان کو بہکایا دنیا کی زندگی نے، اور قائل ہوئے اپنے گناہ پر، کہ وہ تھے منکر۔

ذَٰلِكَ أَن لَّمْ يَكُن رَّبُّكَ مُهْلِكَ الْفَرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ

.131

یہ اس واسطے کہ تیرا رب ہلاک کرنے والا نہیں بستنیوں کو ظلم سے اور وہاں کے لوگ بیخبر ہوں۔

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ لَّهُمْ عَمَلًا^ج

.132

اور ہر کسی کو درجے ہیں اپنے عمل کے۔

وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ

اور تیرا رب بے خبر نہیں ان کے کام سے۔

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ^ج

.133

اور تیرا رب بے پرواہ ہے رحم والا۔

إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ

كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ آخِرِينَ

اگر چاہے تم کو لے جائے اور پیچھے (بعد) تمہارے قائم کرے (لے آئے) جس کو چاہے،
جیسا تم کو کھڑا (پیدا) کیا اوروں کی اولاد سے۔

إِنَّ مَا تُوْعَدُونَ لَأَتِيكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ

جو تم کو وعدہ دیا، سو آنے والا ہے اور تم تھکانہ (اللہ کو عاجز کر) سکو گے۔

قُلْ يَتَقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِيَّايَ عَامِلٌ

تو کہہ، لوگو! کام کرتے رہو اپنی جگہ، میں بھی کام کرتا ہوں۔

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ

اب آگے (عنقریب) جان لو گے کس کو ملتا ہے آخرت کا گھر۔

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

مقرر (بلاشبہ) بھلا نہ ہو گا بے انصافوں کا۔

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا

اور ٹھہراتے ہیں اللہ کا، اسکی پیدا کی کھیتی اور مویشی میں ایک حصہ،

فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا

پھر کہتے ہیں یہ حصہ اللہ کا ہے اپنے خیال پر اور یہ ہمارے شریکوں کا۔

فَمَا كَانَ لَشُرِّكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ^ط

سوجوان کے شریکوں کا ہے سونہ پہنچے اللہ کی طرف۔

وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرِّكَائِهِمْ^ط

اور جو اللہ کا ہے، سو پہنچے ان کے شریکوں کی طرف۔

سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ

کیا برا انصاف کرتے ہیں۔

وَكَذَلِكَ زَيْنٌ لِّكَثِيرٍ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَّكَاءَهُمْ لِيُزْذَوْهُمْ

.137

اور اسی طرح بھلی دکھائی ہیں بہت مشرکوں کو اولاد مارنی ان کے شریکوں نے، کہ ان کو ہلاک کریں۔

وَلِيَلْبَسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ^ط

اور ان کا دین غلط کریں۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوا فذَرَهُمْ^ط وَمَا يَفْتَرُونَ

اور اللہ چاہتا تو یہ کام نہ کرتے، سو چھوڑ دے، وہ جانیں اور ان کا جھوٹ۔

وَقَالُوا هَذِهِ نِعْمَةٌ مِّنَّا وَنَحَرْتُمْ حِجْرًا لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَن نَّشَاءُ بَزَعْمِهِمْ

.138

اور کہتے ہیں یہ مویشی اور کھیتی منع ہے، اسکو نہ کھائے مگر جس کو ہم چاہیں اپنے خیال پر،

وَأَنعَمَ حُرِّمَتْ ظُهُورُهُمْ وَأَنعَمَ لَا يَذْكُرُونَ أَسْمَاءَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتَرَاءً عَلَيْهِ^ج

اور بعضے مویشی کی پیٹھ پر چڑھنا منع ٹھہرایا ہے،

اور بعضے مویشی کے ذبح پر نام نہیں لیتے اللہ کا، اس پر جھوٹ باندھ کر۔

سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

وہ (اللہ عنقریب) سزا دے گا ان کو اس جھوٹ کی۔

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِلَّذِينَ كُفِرْنَا وَحُرْمٌ عَلَيْنَا ^طأَزْوَاجِنَا

اور کہتے ہیں جو ان مویشی کے پیٹ میں ہو، سونرا ہمارے مرد کھائیں اور حرام ہے ہماری عورتوں کو۔

وَإِنْ يَكُنْ مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ ^ج

اور جو مردہ ہو تو اس میں سب شریک ہوں۔

سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَهُمْ ^ج

وہ سزا دے گا ان کو ان تقریروں (گھڑی باتوں) کی۔

إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ

(بیشک) وہ حکمت والا ہے خبردار۔

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ

بیشک خراب ہوئے جنہوں نے مار ڈالی اپنی اولاد نادانی سے، بن سمجھے،

وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ ^ج

اور حرام ٹھہرایا جو اللہ نے انکو رزق دیا جھوٹ باندھ کر اللہ پر۔

قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ

بیشک بہکے، اور نہ آئے راہ پر۔

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوسَاتٍ وَغَيْرِ مَّعْرُوسَاتٍ

اور اس نے پیدا کئے باغ چھتریوں کے، اور بغیر چھتریوں کے،

وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ

اور کھجور اور کھیتی، کئی طرح ہے اسکا پھل اور زیتون اور انار، آپس میں ملتا (جلتا) اور جدا (جدا)۔

كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَءَاتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ

کھاؤ اسکے پھل میں سے، جس وقت پھل لائے اور دو اس (اللہ) کا حق جس دن کٹے،

وَلَا تُسْرِفُوا

اور بے جا نہ اڑاؤ (اسراف نہ کرو)۔

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ

اس کو خوش (پسند) نہیں آتے اڑا دینے (اسراف کرنے) والے۔

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرْشًا

اور پیدا کئے مویشی میں لدنے (بوجھ اٹھانے) والے اور دبے (کھانے والے)۔

كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ

کھاؤ اللہ کے رزق میں سے، اور مت چلو شیطان کے قدموں پر،

إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

وہ تمہارا دشمن ہے صریح (کھلا)۔

ثُمَّ نَبِيَّةٌ أَرْوَجُ مِنْ الصَّانِ اثْنَيْنِ وَمِنْ الْمُعْزِ اثْنَيْنِ^ط

پیدا کئے آٹھ نر اور مادہ، بھیڑ میں سے دو، اور بکری میں سے دو،

قُلْ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ^ط

پوچھ تو کہ دونوں نر حرام کئے ہیں یا دونوں مادہ، یا جو لپٹ رہا (بچے) ہے مادوں کے پیٹ میں؟

نَبُونِي بِعَلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

بتاؤ مجھ کو سنا اگر تم سچے ہو۔

وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ^ط

اور پیدا کئے اونٹ میں سے دو اور گائے میں سے دو،

قُلْ الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ^ط

پوچھ تو دونوں نر حرام کئے ہیں یا دونوں مادہ یا جو لپٹ رہا (بچے) ہے مادوں کے پیٹ میں؟

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّكُمْ اللَّهُ بِهَذَا^ج

کیا تم حاضر تھے جس وقت اللہ نے تم کو یہ کہہ دیا تھا؟

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ^ط

پھر اس سے ظالم کون جو جھوٹ باندھے اللہ پر، تالوگوں کو بہکا دے بغیر تحقیق؟

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

بیشک اللہ راہ (ہدایت) نہیں دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ

تو کہہ، میں نہیں پاتا جس حکم (وحی) میں کہ مجھ کو پہنچا کوئی چیز حرام کھانے والے کو جو اسکو کھائے

إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ

مگر یہ کہ مردہ ہو یا لہو پھینک دینے کا (بہتا ہوا)، یا گوشت سور کا، کہ وہ ناپاک ہے،

أَوْ فَسَقًا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ^ج

یا گناہ کی چیز، جس پر پکارا اللہ کے سوا کسی کا نام۔

فَمَنْ أَضْطَرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

پھر جو کوئی عاجز ہو، نہ زور کر تانہ زیادتی، تو تیرا رب معاف کرتا ہے مہربان۔

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ^ط

اور یہود پر ہم نے حرام کیا تھا ہر ناخن والا،

وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا

اور گائے اور بکری میں سے حرام کی انکی چربی،

إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ^ج

مگر جو لگی ہو پشت پر یا آنت میں، یا ملی ہو ہڈی کے ساتھ۔

ذَلِكَ جَزَاءُ مَا كَفَرُوا بِهِمْ وَإِنَّكَ لَاصْدِيقُونَ^ط

یہ ہم نے ان کو سزا دی تھی انکی شرارت پر، اور ہم سچ کہتے ہیں۔

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ

پھر اگر تجھ کو جھٹلائیں تو کہہ تمہارے رب کی مہر (رحمت) میں بڑی سمائی (وسعت) ہے۔

وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ

(لیکن) پھر تا نہیں اس کا عذاب گنہگار لوگوں سے۔

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ^ج

اب کہیں گے مشرک، اگر اللہ چاہتا تو شریک نہ ٹھہراتے ہم اور نہ ہمارے باپ اور نہ حرام کر لیتے کوئی چیز۔

كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بَأْسَنَا^ط

اسی طرح جھٹلایا کئے ان سے اگلے، جب تک چکھا ہمارا عذاب۔

قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا^ط

تو کہہ، کچھ علم بھی ہے تم پاس کہ ہمارے آگے نکالو (پیش کرو)؟

إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ

یا زری اٹکل (گمان) پر چلتے ہو، اور سب تجویزیں (قیاس آرائیاں) کرتے ہو۔

قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَلِيغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ^ط

تو کہہ، پس اللہ کا الزام پورا (کی حجت پوری) ہے۔ سو اگر چاہتا تو راہ (ہدایت) دیتا تم سب کو۔

قُلْ هَلْ مِنْكُمْ شَهِدَةٌ كَمَا يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا^ط

تو کہہ، لاؤ اپنے گواہ، جو بتادیں کہ اللہ نے حرام کی ہے یہ چیز۔

فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدْ مَعَهُمْ

پھر اگر وہ کہیں بھی تو تو نہ کہہ اُن کے ساتھ۔

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ يَدَّبَّرُوا بِهَمِّ يَدُولُونَ

اور نہ چل انکی خوشی (خواہش) پر، جنہوں نے جھٹلائے ہمارے حکم،

اور جو یقین نہیں رکھتے آخرت کا، اور وہ اپنے رب کے برابر کرتے ہیں اور (دوسروں) کو۔

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي كُفْرًا بِآيَاتِنَا

تو کہہ، آؤ میں سنا دوں جو حرام کیا ہے تم پر تمہارے رب نے،

أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا

کہ شریک نہ کرو اس (اللہ) کے ساتھ کسی چیز کو،

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

اور ماں باپ سے نیکی (کرو سلوک نیک)۔

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ إِمْلَقْتُمْ نَرْزُقْكُمْ وَإِيَّاهُمْ

اور مار نہ ڈالو اپنی اولاد مفلسی (کے ڈر) سے، ہم رزق دیتے ہیں تم کو اور اُن کو (بھی)،

وَلَا تَقْرَبُوا أَلْفَاؤًا حَشَّ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ

اور نزدیک نہ ہو بے حیائی کے کام سے، جو کھلا ہو اس میں اور جو چھپا۔

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

اور مار نہ ڈالو جان جس کو حرام کیا اللہ نے، مگر حق پر۔

ذَلِكَمُ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

یہ تم کو کہہ (حکم) دیا ہے، شاید تم سمجھو۔

وَلَا تَقْرَبُوا أَمْوَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ^ط

اور پاس نہ جاؤ یتیم کے مال کے، مگر جس طرح بہتر ہو، جب تک (حتیٰ کہ) وہ پہنچے اپنی قوت (سن رُشد) کو،

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ^ط

اور پوری کرو ماپ اور تول انصاف سے۔

لَا تُكَلِّفْ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا^ط

ہم کسی پر وہی رکھتے ہیں جو اس کو مقدور (گنجائش) ہے۔

وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ^ط

اور جب بات کہو تو حق کی کہو، اگرچہ وہ ہو اپنا ناتے والا۔

وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا^ج

اور اللہ کا قول پورا کرو۔

ذَلِكَمُ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

یہ تم کو کہہ (حکم) دیا ہے شاید تم دھیان (نصیحت قبول) کرو۔

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ^ط

اور کہا، یہ راہ ہے میری سیدھی، سو اس پر چلو۔

وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ۚ

اور مت چلو کئی راہیں، پھر تم کو بھٹائیں (بھٹکائیں) گے اسکی راہ سے۔

ذَٰلِكُمْ وَصَّكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

یہ کہہ (حکم) دیا ہے تم کو، شاید تم بچتے رہو (تقویٰ اختیار کرو)۔

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً

پھر دی ہم نے موسیٰ کو کتاب، پورا فضل نیکی والے پر اور بیان ہر چیز کا، اور ہدایت اور مہر (رحمت)،

لَعَلَّهُمْ يَلْقَاءَ رَبَّهُمْ يُؤْمِنُونَ

شاید وہ لوگ اپنے رب کا ملنا یقین کریں۔

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

اور ایک یہ کتاب ہے (قرآن) کہ ہم نے اتاری برکت کی، سو اس پر چلو اور بچتے رہو، شاید تم پر رحم ہو۔

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِن قَبْلِنَا وَإِن كُنَّا عَن دِمَائِهِمْ لَغَافِلِينَ

اس واسطے کہ کبھی کہو کتاب جو اتری تھی سو دو ہی فرقوں پر ہم سے پہلے،

اور ہم کو ان کے پڑھنے پڑھانے کی خبر نہ تھی۔

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ ۚ

یا کہو، اگر ہم پر اترتی کتاب تو ہم راہ چلتے ان سے بہتر،

فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ

سو آچکی تم کو تمہارے رب سے شاہدی (روشن دلیل)، اور ہدایت اور مہربانی (رحمت)۔

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَذَّبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا

اب اس سے بے انصاف کون؟ جو جھٹلائے اللہ کی آیتیں اور ان سے کترائے (منہ موڑے)۔

سَنَجْزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ

ہم سزا دیں گے کترانے (منہ موڑنے) والوں کو ہماری آیتوں سے بری طرح کی مار، بدلہ اس کترانے کا۔

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ

کا ہے کی راہ دیکھتے ہیں لوگ مگر یہی کہ اُن پر آئیں فرشتے، یا آئے تیرا رب، یا آئے کوئی نشان تیرے رب کا؟

يَوْمَ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِن قَبْلُ

جس دن آئے گا ایک نشان تیرے رب کا، کام نہ آئے گا ایمان لانا کسی کو، جو پہلے سے ایمان نہ لایا تھا،

أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا

یا اپنے ایمان میں کچھ نیکی نہ کی تھی۔

قُلِ أَنْتُمْظِرُونَ وَإِنَّا مُنْتَظِرُونَ

تُو کہہ: راہ دیکھو (انتظار کرو)، ہم بھی راہ دیکھتے (انتظار کرتے) ہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ فَرَقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا لَأَسْتَمْتُهُمْ فِي شَيْءٍ

جنہوں نے راہیں نکالیں اپنے دین میں، اور ہو گئے کئی فرقے، تجھ کو ان سے کچھ کام نہیں۔

إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

ان کا کام حوالے اللہ کے، پھر وہی بتائے (بتائے) گا ان کو جیسا کچھ کرتے تھے۔

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ ^طأَمْثَلِهَا

جو کوئی لایا نیکی اسکو ہے اسکے دس برابر۔

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

اور جو لایا بُرائی، سو سزا پائے گا تو اتنی ہی، اور ان پر ظلم نہ ہوگا۔

قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِثْلَ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ^ج

تُو کہہ: مجھ کو تو سو جھائی میرے رب نے راہ سیدھی، دین صحیح، ملت ابراہیم کی جو ایک طرف کا تھا۔

وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

اور نہ تھا شریک والوں میں۔

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

تُو کہہ، میری نماز اور قربانی اور میرا جینا اور مرنا اللہ کی طرف ہے، جو صاحب سارے جہان کا۔

لَا شَرِيكَ لَهُ ^ط

کوئی نہیں اس کا شریک،

وَيَذَلِكْ أَمْرٌ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ

اور یہی مجھ کو حکم ہوا اور میں سب سے پہلے حکم بردار ہوں۔

قُلْ أَغْيَرَ اللَّهُ أَبْغِي رَبًّا

تو کہہ، اب میں سو اللہ کے تلاش کروں کوئی رب؟

وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ

اور وہی ہے رب ہر چیز کا،

وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا

اور جو کوئی کمائے سو اس کے ذمہ پر۔

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى

اور بوجھ نہ اٹھائے گا ایک شخص دوسرے کا۔

ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

پھر تمہارے رب پاس ہے رجوع تمہاری، سو وہ جتا (بتا) دے گا، جس بات میں تم جھگڑتے تھے۔

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ خَلْفَ الْأَمْصِ

اور اسی نے تم کو کیا ہے نائب زمین میں،

وَمَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيُبْلُوَكُمْ فِي مَاءِ آتِكُمْ

اور بلند کئے تم میں درجے ایک کے ایک پر، کہ آزمائے تم کو اپنے دیئے حکم میں۔

إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

تیرا رب شباب (تیزی سے) کرتا ہے عذاب، اور (بیشک) وہ بخشنے والا مہربان ہے۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u_com@yahoo.com